Uh ...,
Dong-Ha ?
Where ... are
you going ?
Ah, Dong-Ha !
Wait !
Wait !

Don't go, Dong-Ha !
Nooo - !

정효진
Jung Hyo-Jin

JANIMES.COM

Play

키 큰 남자

이 작품은 한국만화영상진흥원의 2010 G-Toon 창작만화사업 지원작입니다.

혁
It was a dream ...
혁
혁
Dong-Ha !
혁
혁
바스락ㅡ
Did you have a bad dream ?
동하야아아

.....
I bet hundres of Dong-Ha showed up and bullied you.
You were calling out his name so many times ...
동하♥
동하♥
!!!!!!!!!!!
!!!!!!!!!!!
Man, he sure is a nuisance, yes ?

끼아아아아아
아아아아아
(Her sharp screaming)
아아아
아아아
I came in here to find a bandage ...
Why were you looking for it in the first place ?!
W, what are you doing in my room ?!
Bin got hurt while cooking ....
Who's Bin ?! Why is he cooking?!
We came here for a meal ...
Why were you here for a meal ?!

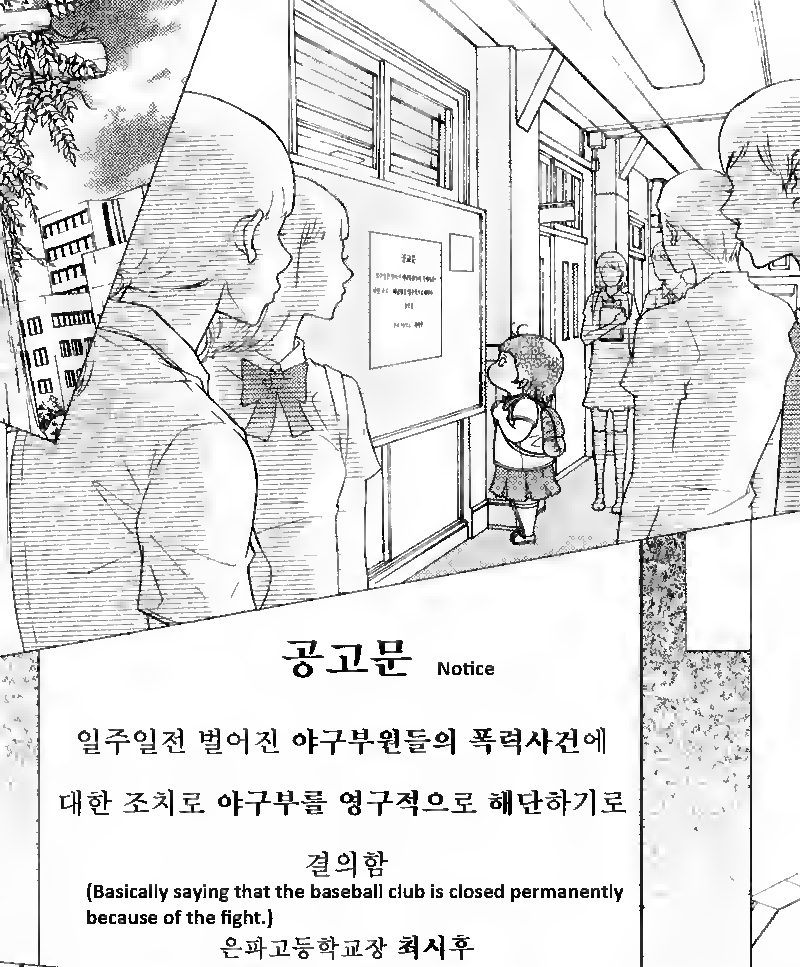
?
Oh, you didn't know ...
Today ...
We are having breakfast here.
Good morning
!!!!!!!!!
You woke up late
Sleepy girl.

Bin, dude, I couldn't find a bandage.
파싯
That's beyond what a bandage can do !
It's quite alright. It doesn't even hurt much.
Breakfast is ready.
짠
짠
We already ate, couldn't wait for you forever.

아잉
You are an angel !
파닥
파닥
두리번
달그락~
두리번
Where is Dong-Ha ?
Ah, he went out to buy us some ice cream.
Ah...

Don't worry.
He will get you
your favorite
chocolate flavor.
쭈
쭈
쭈

Hey !
There is a gang fight
in one of washrooms
at the main building !
The crazed dog
was fighting with
Yun-Seong guys !
And the principal
found them !



공고문 Notice

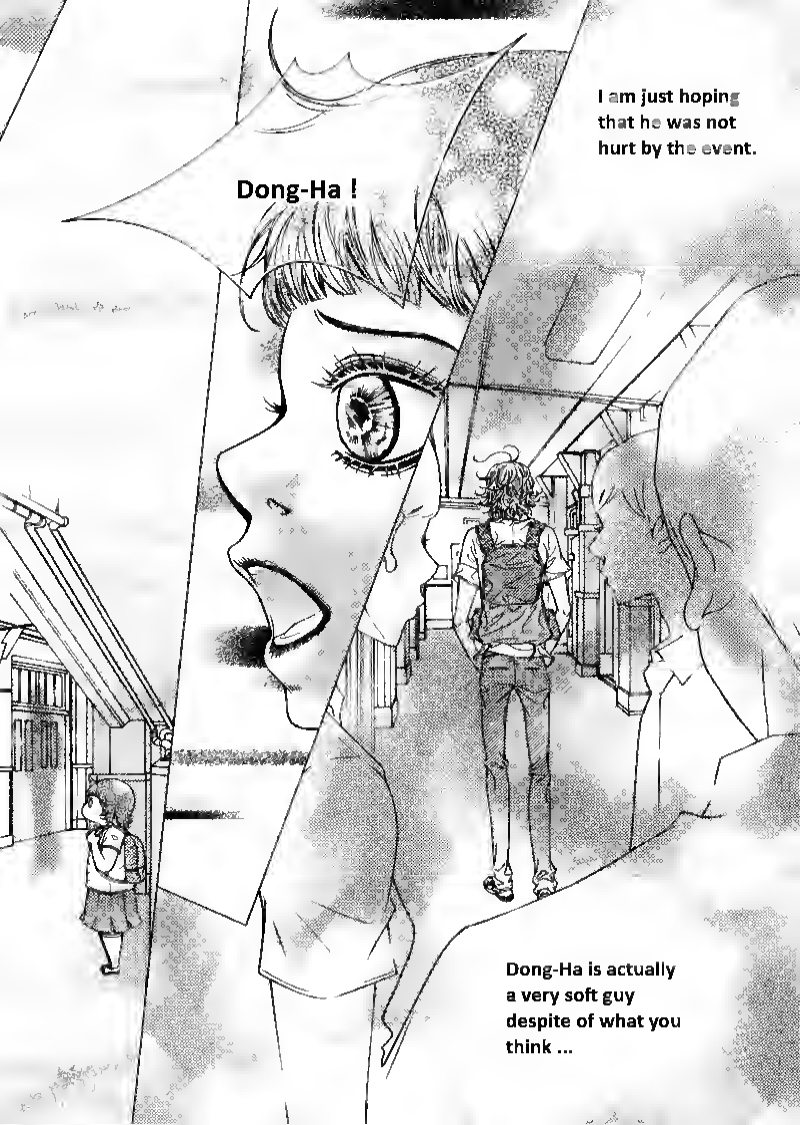
일주일전 벌어진 **야구부원들의 폭력사건**에

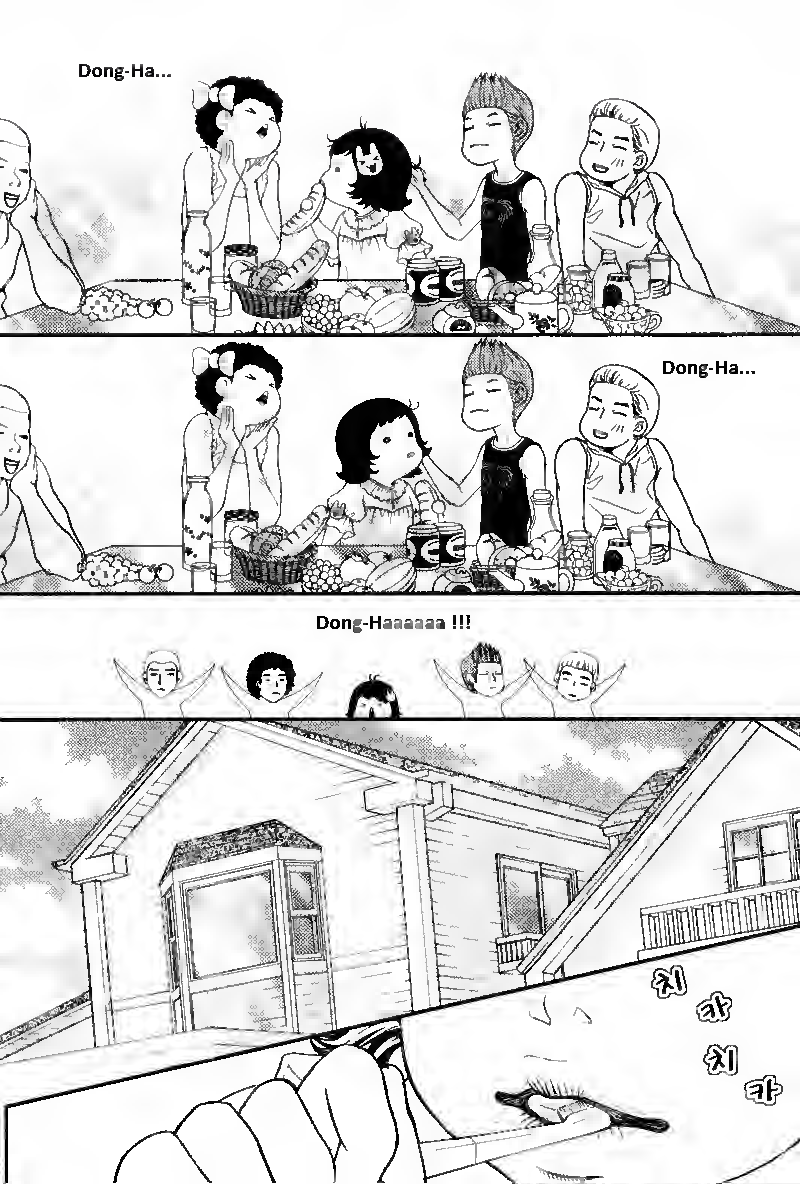
대한 조치로 **야구부를 영구적으로 해단**하기로

결의함

(Basically saying that the baseball club is closed permanently because of the fight.)

은파고등학교장 **최시후**


I am just hoping that he was not hurt by the event.
Dong-Ha !
Dong-Ha is actually a very soft guy despite of what you think ...


Dong-Ha...
Dong-Ha...
Dong-Haaaaaa !!!
치카
치카

I miss him ...
Dude ! All you brought is chocolate flavor ! I asked for strawberry flavor !
핫! 동하다!!
Just eat the crap !
아아아아
텍
Dong-Ha !
벌컥
The ice cream's good.
He just left to pick up Uoo-Seong.

I miss him ...
I miss him.
I miss him.
I miss ...
Is she nodding off right after meal ?
Don't blame her ! She is exhausted because of you !
What did I do ?
Dong-Ha ? It's his voice.
You are the bad one !

I want to open my eyes ...
Open it ...
D, Dong-Ha !

Ah ...
JANIMES.COM

Where is Dong-Ha ?!
He went out with Sang-Goo.
Again ?!
Uoo-Seong ~, It's meal time ~
I'd rather... starve.
Oh, come on, honey ~, you shouldn't skip a meal ~

(Shouting: I wanna see you!)
보고싶다구
아아아
Where is Haru ?
It's Dong-Ha!
In her room.
Dong-Ha !
I think she wants to watch a movie badly or something. She's been screaming "I wanna see" for some time now.
Why is it so hard to see him ?!
Dong-Haaaaaa !!!
다다다

Where is he ?!
탁
헉 헉
He went out to take Uoo-Seong home.
비트
!!!!!
!!!
!!!
아 어
Um..., we should go home onw.
Dong-H....
#$%&*(&^$
$@@#$^&*
$%$%&***
징 얼 징 얼 ㅇㅇㅇ
See you soon ! Bye bye !

.....
Written : Dong-Ha's an idiot

You wanna get beaten ?
퍼벅
Dong-Ha !
팟_
Uh...
Dong-Ha, you ...!
O
O

How do you like it ?

When some dude from some idol agency asks me "Do you want to join a band?"
I am gonna proudly say, "I am gonna play baseball."
Turning the scout down with a mighty blow.
.... Hey ?
What's with that face ?! You got a problem ?!
Ah - !
W, wait ! Baseball ?!
Did you say baseball ?!

... Why not ? Do you think it's too late also ?
도 리 도 리 도 리 도 리 도 리 도 리 도 리 도 리 도 리 도 리
척

Quit shaking your head so fast like that. You will get dizzy.
Why are you crying now ?!
Blow your nose!
blows
If mother sees this, she will clearly get a wrong idea ! Stop crying !
Geez ...

훌쩍
까딱
총
총
Lee Haru, did you know this ?
The real fun in baeball starts at 2 outs of 9th round.

9th round and 2 out, that's where I stand right now.
to be continued
JANIMES.COM

Title change

At the beginning, I translated the title of this manwha as "Flower day".
The female main character of this manwha is "Haru" which has the same pronunciation as "Day" in Korean language.
I overlooked this and simply translated the title as Flower day. As I went on, I realized the purpose of the manwha is that Haru is (or will become) pretty and also realized "Day" meant "Haru"

So, the title of this manwha has been corrected to Pretty Haru.

I am sorry ...
It wasn't really intentional, I swear ...
Out of all people, she had to pick him to spill her drink ..
His nickname may be the crazed dog, but he is more like nightmare.
I will clean it for you !!!
Will she live to see another day ...

이 작품은 2010년 G-Toon 창작만화사업 지원작입니다

JANIMES.COM

Spare meeeee !!!
Be careful next time
?

<- Our crazed dog changed.
우리 미친 개가 달라졌어요
!!!!!!

꺄
꺄
멍

까아
까아
까아
나랑~
아
아
까아
아 아 아
부우

Someone's jealous.
Ah ?
Ah !
Ehhhhhh ?!
What do you mean ?!
Your eyes are burning in jealousy right now.
Don't you think so ?
?

움찔
Shin Woo-Seong.
굳
Eh...
Me thinks me should beat the crap outta him.
Ah ....
부
끙

Right !
I completely forgot about it !
Dong-Ha and Uoo-Seong's forbidden love
!!!!!!
Yay ~
!!!
JANIMES.COM

까
까
까
까
까
하루 씬
뇌가 참 청순해요.
뜨악~
You are on my side, aren't you ?
Who says so ?

It' s close to
mornin And can' t
I see your face
How' d we end up
this way
You were the sun
in every day
You' d take my soul
Everytime you' d go
But this time I know
The truth is in your heart,
we' re dead and gone
I know you' re
tired of broken promises
I had too many
'second chances'
I' m a lost man
for you will I ever
break through?
Zzzz
Zzz

꾸벅
깜짝!
헉
두리번
두리번
Cute ...
하암~
.....
휠~

크윽
UGH !
!!!
I' m still in love
She' s thinking of
The very one
Who' s
still in love
Zzzz

Haru ~
Ice cream !
For you !
Wow
Dong-Ha, would you like a bite also ?
까
까
먹고 주는 귀신은 곱상한 거 모르나?
Eating something again ?
Why do you guys keep feeding her ?
음
칫

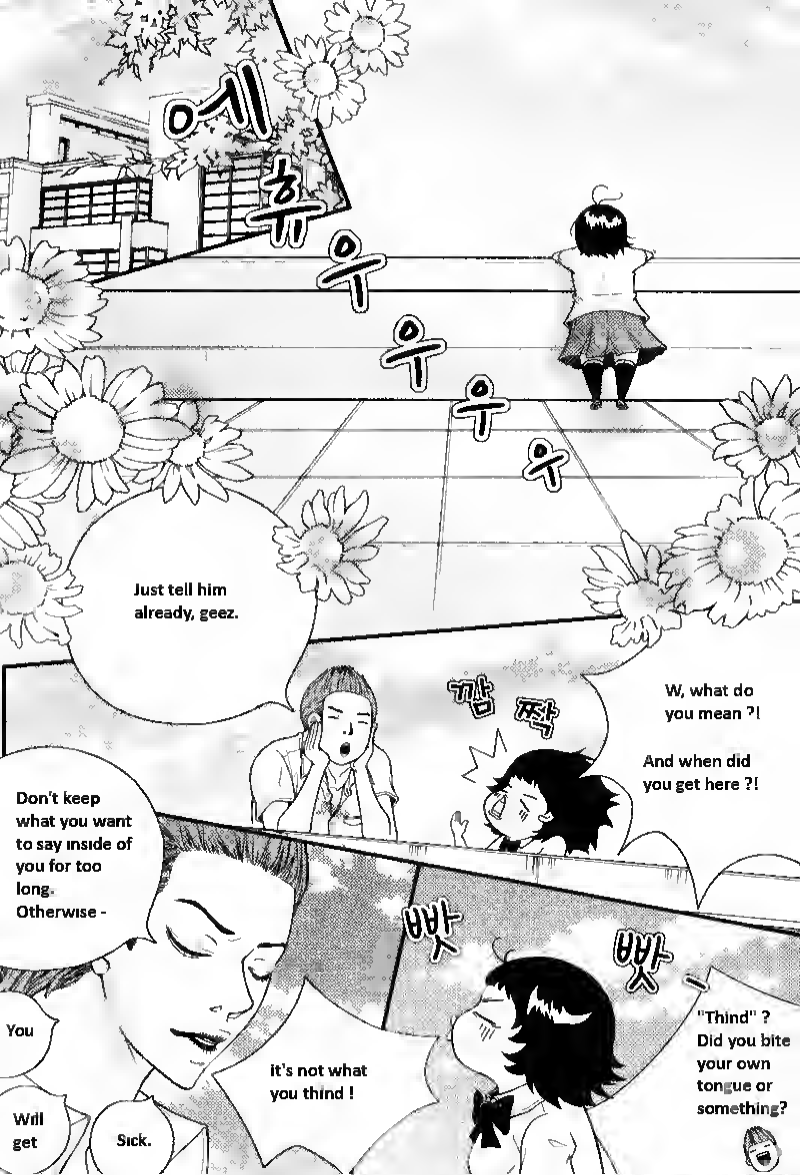
It's calorie 0 ice cream !
BH
You can't be serious ?
If there was such a thing, you'd win the Nobel peace prize for girls.
CCH
CCH
CCH
Hey, Dong-Ha, we are going home. See ya.

Since when did they ever say good-bye ?
And see you later also, Hari.
바이~
바이~
언제부터 살갑게 인사하지—.
Hey, Bin, dude, you forgot your phone.
Oh, thanks. Throw it !

It slipped ♡
And you guys seriously need to stop acting like normal.

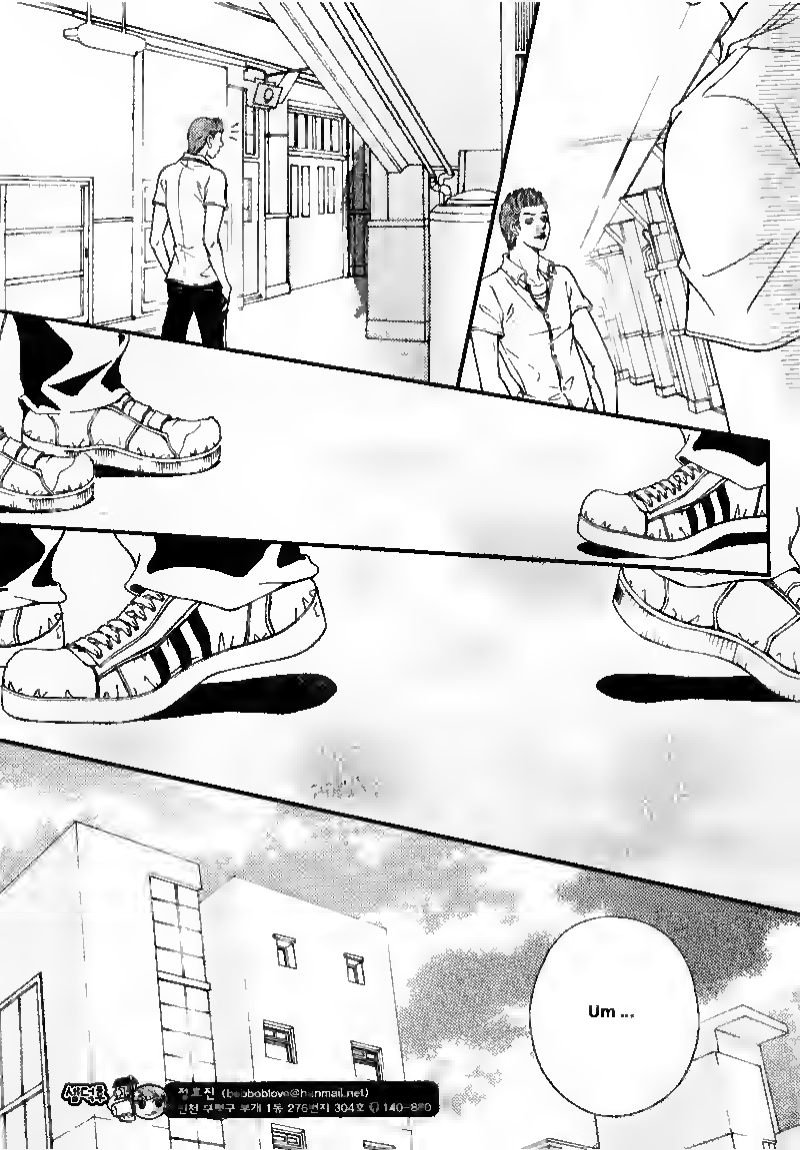
Um, Dong-Ha ...
Did something happen ?
Do you want my chocolate?
You were acting rather strange at school ...
Eh..., I actually have some funny stories ...
.... Can you stop thinking for a moment ?

What's making you think so hard ?
I have ... something to tell you ...
Should I just tell him now?
.....!
JANIMES.COM


에휴우우우
Just tell him already, geez.
깜짝
W, what do you mean ?!
And when did you get here ?!
Don't keep what you want to say inside of you for too long. Otherwise -
You
Will get
Sick.
it's not what you thind !
뱃
뱃
"Thind" ? Did you bite your own tongue or something?

Anyhow, Dong-Ha will be here soon. I called him.
What ?! Why ?!
I am forever on your side, cheer up !
I don't ... I really don't ... I swear ...
Please don't make that kind of dark face ...
음찔
You know why ♡
Um ..
.... Should I just tell him ?

끼릭.
움찔
터벅
터벅
What to do ...
What to do ...


Um ...

I, if you don't like how I look now ..., I can try going back to how I looked like ...

꼼지락

I can lose weight ... I don't think I can resume ballet though ...

I, I am going to stay, so ...

초천생 드림 ♡ 동도안된 이가조카인 저의 마감을 감시하고 있습니다. 방문 감사지 영심이같 테니 이젠너의 엄마를 믿거라 - 감기 조심하세요~^^

I don't want you to try so hard to sparkle in front of everyone ...
So ...

I
Object
Shin Uoo Seong ?!
Why are you here ?!
Forget what I said here ! Erase it from your memory!
You are good enough as you currently are.
Uh?

At least to my eyes, yes...

Come over here,
Lee Haru.

He's scary
now
꾸욱꺽

Maybe, he has gone back to being the crazed dog, but already ?!
Didn't you hear me ?! Get your butt here right now !
터벅
터벅

I am talking to her right now.
JANIMES.COM
to be continued

정효진

Jung Hyo Jin

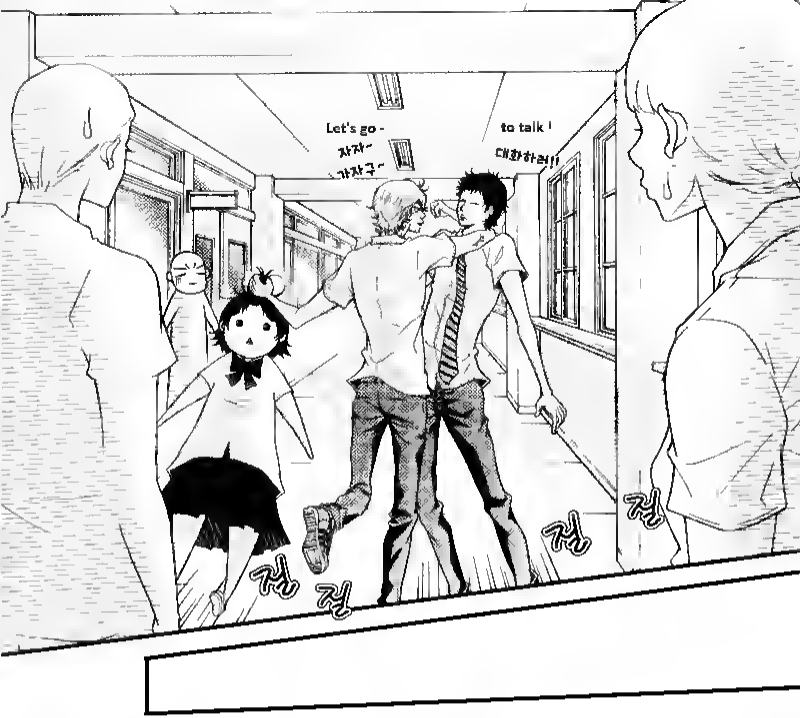
이 작품은 한국만화영상진흥원의 2010 G-Toon 창작만화사업 지원작입니다

Just maybe ... you may have a little ...
We
were talking.

정호진 (bobboblove@hanmail.net)
인천 부평구 부개 1동 276번지 304호 ◎140-880

We can talk together.
Rig-
-ht ?

Just maybe...
It's just my
random thought.


Let's go -
자자~
가자구~
to talk !
대화하러!!
걷
걷
걷
걷

... I have a question, mother.

.....
This is new.
You are going to ask me a question?
Maybe, you've become a human?
So, what's the question ?
Feel free to ask anything.

I really wonder why father married someone like you ? I really do.
Oh...
To be utterly honest...

You aren't beautiful in any possible way...
푸욱
And it's not like you've got the body to show...
푹 푹
And [illegible] personality is like a boiling [illegible] waiting to expode...
푹 푹 푹 푹
A, as I thought...
It was just my random thought ...
고오오

She is mumbling stuff like
how she was such a hotty in her youth
and how ungrateful her son is right now
about giving him birth and etc...
!!!!!!!
퍼버버벅
Y, you are killing him ! Please stop !
JANIMES.COM

That really hurt ...
Where are you going—
Damn it, I need to smoke...
Pharmacy... Yeah, I don't want scars on his face.

Hey, I need a pack of -
찔
움
척
!!!!!!!!!!!!
He's in high school.

Why are you here ?
Well ...
I figured... I'd go see Haru.
... What ?

Got nothing to do ?
Yeah.
The club was disbanded, so I have nothing to do...
This ass ...
I feel like I've become unemployed ...
!!!!!!!!!
Yeah, well, sorry...
What will I do after school now...
!!!!!!!
Maybe, I should follow your advice.

What are you talking about ?
You told me to go out with someone.
Lee Haru, you said.

Ah, well -
Nevermind that now. Consider it as a bad joke.
I got your club trashed. I am not going to dump her onto you now. That'd be going too far.
털썩-

!!!!!!!!
Eh...
Hey, Lee Haru, where are you going ?!

흘
흘
Do men remember their first love until they die ?
No, mostly for them, it's just past.

They look forward. Present is important for them.
Some will even wonder why they fell in love with such women at that time.
Lee Haru, you are being foolish.
What did you really expect?

끼
익
JANIMES.COM
저벅
저벅

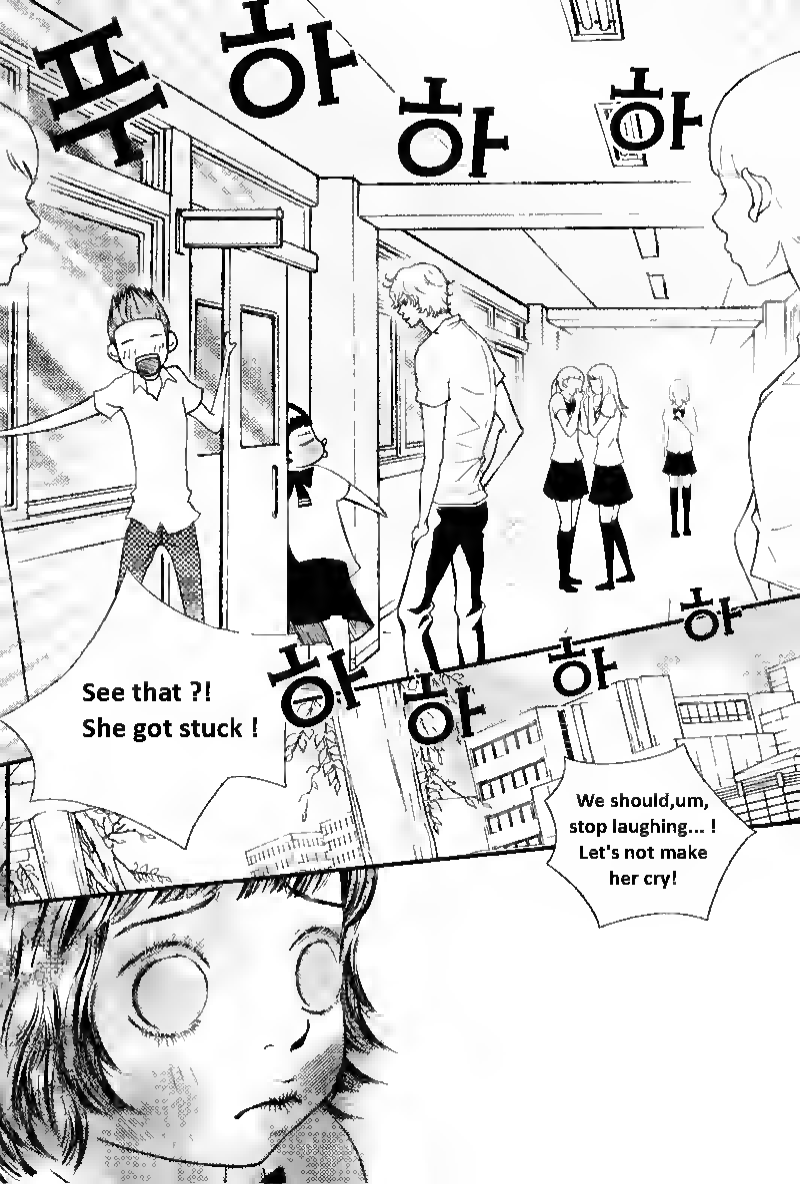
Lee Ha-
-ru ?
Hey ? Hey ?
Stop ! Stop !
저 벅
저 벅
저 벅
저 벅
저 벅
휙~
Hey, Lee Haru !

!!!!!!!!!
Sorry,
I am sorry,
Dong-Ha.
I ... didn't know
I was such burden
to you ...

I won't bother you anymore.
So, let's just -
.....

Let's just end it !
Bye now !
Don't follow me
please !
Hey,
Sang-Goo !

Stop
Lee Haru !
다다다
다다다
끼익
음
짠


푸
하
하
하
하
하
하
See that ?!
She got stuck !
We should,um,
stop laughing... !
Let's not make
her cry!

Do not
Laugh ...

Hey,
Lee Haru.
Geez ...

What do you mean by "end it" ? Did we ever begin ?
!!!!!!!
When you say "let's end it",

It has to begin first, idiot.

So ...

What you said about ending it is invalid.
JANIMES.COM
〈꽃_같은 하루〉 대망의 마지막 회!!
다음 호에서 만나요!
tobecontinued

Blazing and humid summer finally passed by.
Lee Haru -
What's taking you so long ?
Geez ...
And fall didn't last long enough for many to feel that it had been actually there ...
사락

이 작품은 한국만화영상진흥원의 2010 G-Toon 장작만화사업 지원작입니다

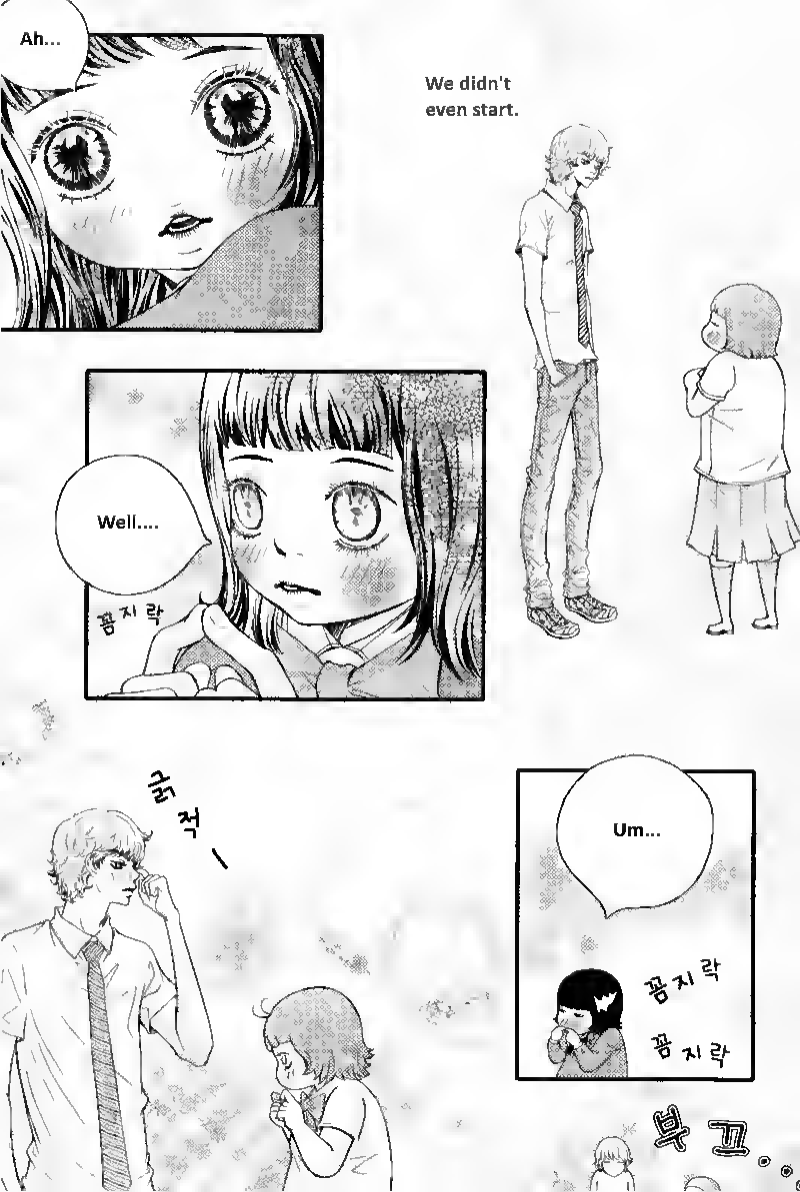
I am ready.
You see ...

Let's go.

I am going back to Russia soon.
Haruu

I heard you are going back to Russia ?! Why ?!
Eh..., I am not going there for forever. I will come back for university.
But it's Russia !
It's almost done.
How is your preparation going ?
Ah...
부비 부비 부비

Anyway,
Haru ...
I've been wondering.
Why did "it" begin ?


Ah...
We didn't even start.
Well....
꼼지락
Um...
꼼지락
꼼지락
굼적ㅡ
북끄

It would be nice ...
If emotions would simply begin after it is declared so.
흠 흠 . . .

AHC수원 김효진 (bebe.blove@hanmail.net)
권선 부평구 부개 1동 27-2번지 304호 ☎ 140-880
JANIMES.COM

We were so cute back then ...
I am
Not cute?
Non-sense
So, you mean I am not now ?

I mean...
I have changed too much ...
Looking back, I think ...
My childhood was the prime of my life.

You are still not that bad.

You know, you are becoming more and more like my mother
Yun Dong-Ha
Lee Haru !
Dinner's ready !
I've got a treat for ya !

Yes...
Yes..., the present is not so bad, either...
혼진셀
끝 정말? 음 절대 만족스럽지 못한 좀더 잘할 걸 후회 생생하
명 면산 은 지금 저 정신의 흐름입니다 감사합니다

I won't allow you to settle down in Russia. Do come back, okay ?
Now escort her to the airport.
"Escort" ?! Hell, like I'd ever do that !
Ah...
Don't overreact.
And say hello to your mom.
Yes...
Looks like he doesn't wnat you to go.

Fine, let's go, Lee Haru !
Okay !
Lee Haru !

We are here to escort you and see you off !

I told you guys not to overreact !
We are crying on your behalf, jerk
너 대신 울어주는 거야, 자식아-
흑흑흑
흑
Not you also, Shin Uoo-Seong !
May I have Your attent on Please?
Korean A r Flight Ke999 depart ng, at 10 00 s now board ng, at 9,ate 4
JANIMES.COM

Here, take it.
Wear it all the time.
Why ... ?
I wouldn't be able to see if I wear this all the time.
Yeah !
He is telling you not to cheat symbolically.
!!!!!!

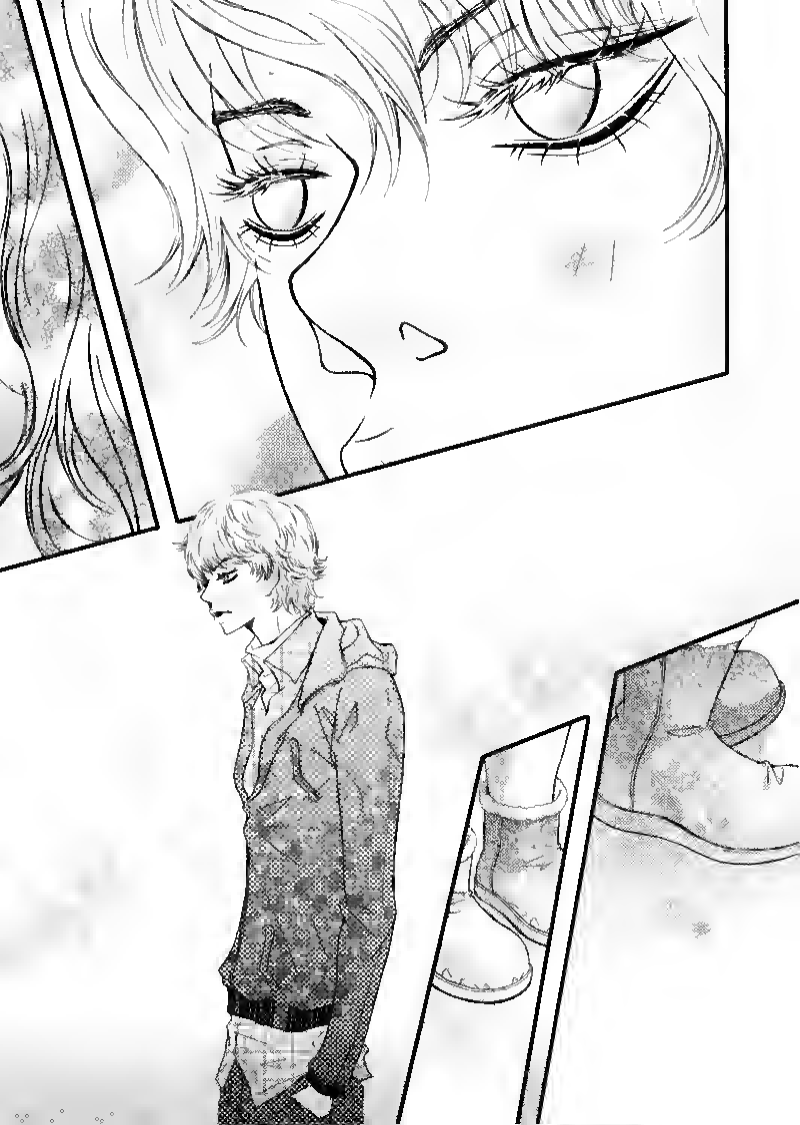
Those...
Just wear it, got it ?!
If you don't wear it, it will be over, got it ?!
What's that face for ?!

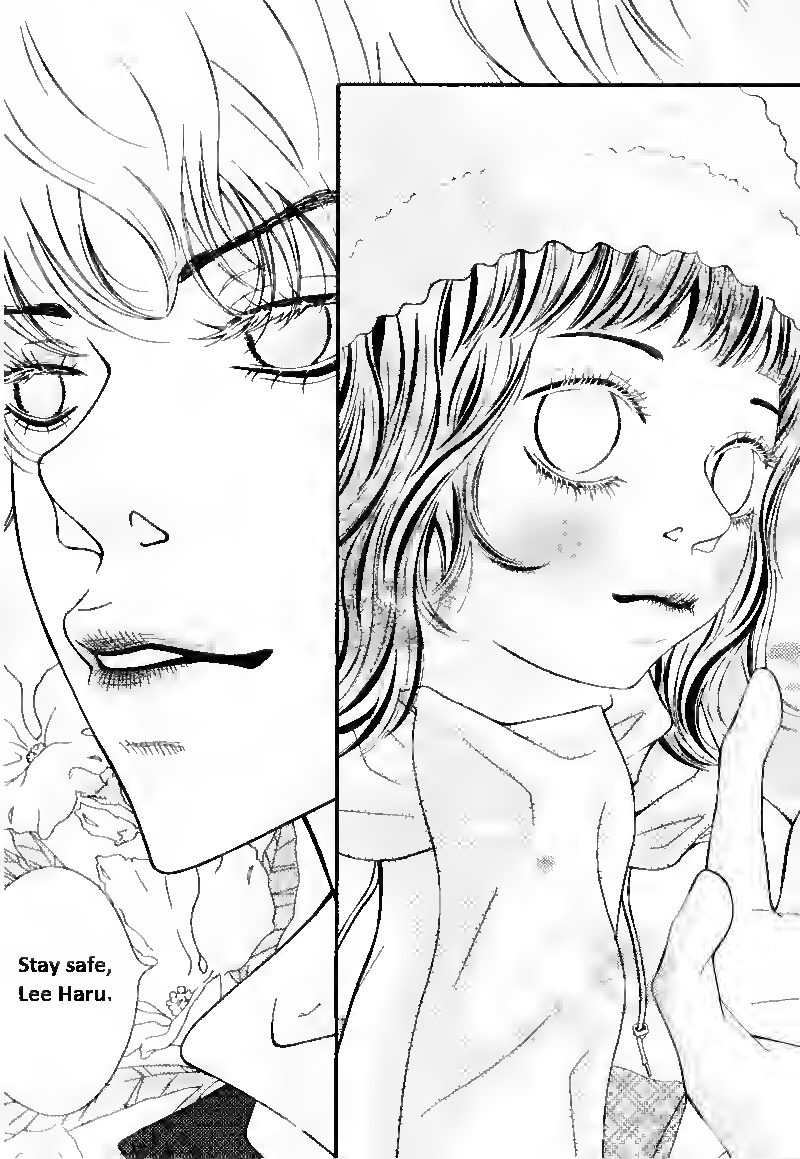
Have we even begun ?
!!
Dude, watch what you are saying ...

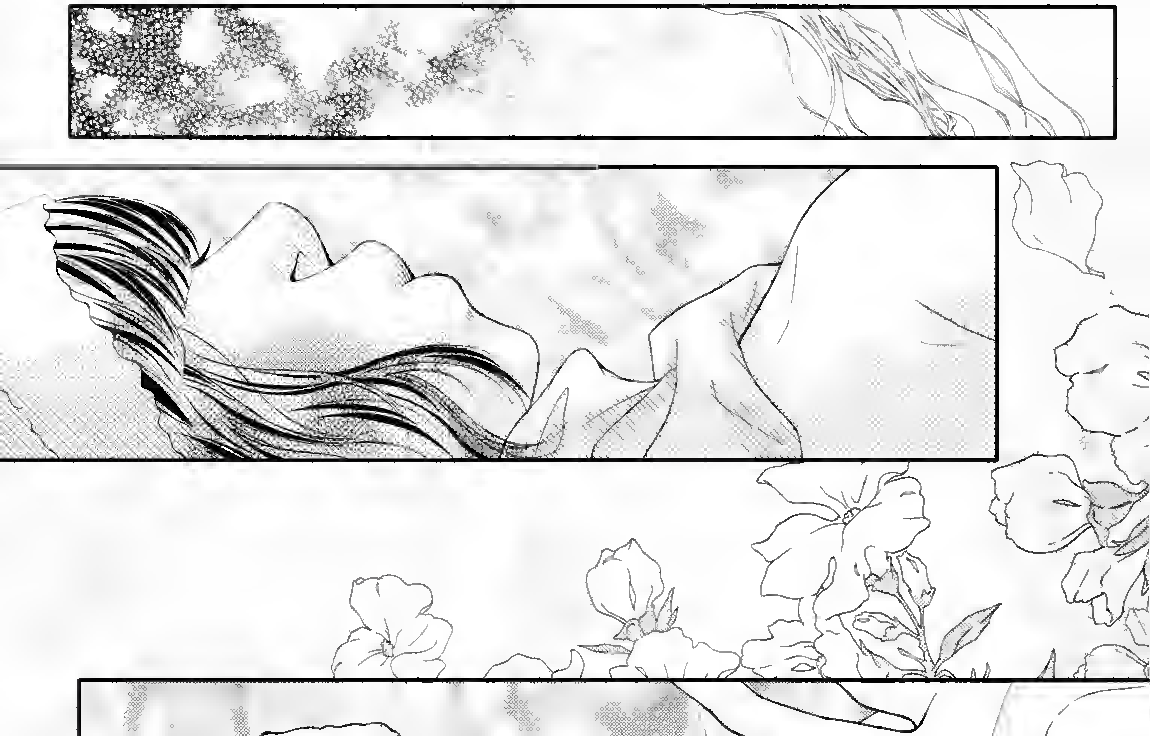
Dong-Ha.

Dong-Ha.
Dong-Ha ~
Dong-Ha ~
Shit, why do you keep calling my name ?!

I am going.




Stay safe,
Lee Haru.



If you come back late
even by one minutes,
I will have you dead !

2 years later
Dong-Ha, how have you been doing?
And how was your day there?

Is everything going fine with preparing the first match for your new baseball club?
It was a very good idea that you teamed up with Shin Uoo-Seong for the new club.
I want you to win the first game with everyone !
But of course, don't cut back on your study.

By the way ...
What should I do, Dong-Ha ?
I think I am going to have to attend university here ...

Yeah, I am here.
Russia

Dong-Ha,
I told you.
Quit worrying.
What ?!
honeymoon ?!
I didn't come here to see her, you know !
What do you mean, study? The university admission exam is over, you know !
Ever since I was 4, I wanted to visit Russia !
톡
톡
I wonder when we will actually begin.

Maybe ...
Welcome, Dong-Ha.
JANIMES.COM
지금까지 〈꽃 같은 하루〉를 사랑해주셔서 감사합니다!
〈꽃 같은 하루〉 3권! 9월 대발행! 서점에서 만나요★
Maybe, it had already started a long time ago ...
(The end)